2002年日语能力测试1级听力阅读翻译

听 力

问题一

1.

男的在说话。强盗长什么样子?

男:昨天,侵袭形山银行的男性照片公开了。犯人是细长的脸,下巴尖尖的,眉毛浓,右面脸颊上有伤痕。

问题: 强盗长什么样子?

2、

男的和女的在聊天。书变成什么样子?

男: 这次的书, 图片比较多, 怎么办呢?

女: 嗯, 再弄个写真集怎么样呢?

男:那不错啊。这么说来,因为大相片比较多,想弄成大尺寸的写真集啊。

女: 是啊。要和文章的大小不同吗?

男: 嗯, 倒不如文章的尺寸与写真集的尺寸一致呢。

女: 那就这样吧。

问题: 书变成什么样子?

3、

老师和学生在就班级的作文集聊天。剩下还有什么和什么没有弄好呢?

老师: 现在大家的稿子都齐了吧?

学生: 就只剩下山田的没有弄好了。

老师: 封面和目录都做好了吗?

学生: 封面由吉田给我画漂亮的画, 目录马上就做。

老师: 标注页码了吗?

学生: 是的,已经标注了。

问题:剩下还有什么和什么没有弄好呢?

4、

两个女的在聊天。澡盆怎么了?

女 1: 澡盆上长霉了,真让人头疼。

女 2: 每天都开窗吗?换气最重要了。

女 1: 如果有窗户就好了。一直都开着门呢。

女 2: 哪边比较严重呢?

女1: 顶棚。

女 2: 哦,如果是顶棚的话,很难打扫啊。

女1: 是啊。

问题: 澡盆怎么了?

5.

男的和女的在聊盘子。盘子怎么样了?

男:哎呀,真危险。差一点就裂成两半儿了。

女:的确,太危险了。

问题: 盘子怎么样了?

6、

女的在聊天。身体变成什么形状呢?

女:各位,早上好。今天也让我们精神饱满地锻炼身体吧。首先,做准备运动。请把右手转 到脑后,放在左肩上。左手放在腰上,左脚向前迈开,把重心放在左脚上。可以吗? 问题:身体变成什么形状呢?

7、

男的和女的在聊天。现在房间变成什么样呢?

女:房间的氛围改变了,但还是以前的样子……。

男:喂喂,是你说把床放在中央的啊。

女: 但是, 总感觉不稳重, 而且有了两个椅子了, 还买了沙发了。

男:哎哟,别说了。暂且先这样子吧。

问题: 现在房间变成什么样呢?

8,

男的和女的在聊天。两个人如何安置会议室呢?

男:啊,这样不太好吧。

女: 为什么?

男: 因为今天我们的社长要介绍各个公司的人。

女: 所以摆成圆形的会缓和一下气氛。

男: 因为今天最为重要的是确认工作伙伴。

女: 是吗? 那么, 让各个公司的人以面对面的形式就坐比较好吧。

男:嗯。

女:那么,就把社长的桌子摆在中间,左右分别就坐各个公司里的人吧?

男: 嗯, 就这样摆吧。

问题:两个人如何安置会议室呢?

9、

女的在说话。对于这个地区的树木来说,什么是不好的呢?

女:嗯,在这个区域,过去的五十年间,气温没有大的改变,可以说是安定的环境。但是, 三年前开通了干线道路之后,大型车引起的振动对树木的生长产生了不良的影响。

问题:对于树木来说,什么是不好的呢?

10

在照相馆照相。照成什么样的相片了呢?

男:不好意思,后面抱着孩子的母亲和前面的这位换一下位置。嗯,就是这样。然后,那个小朋友和奶奶换一下位置,请站在那里。好的,那么我就照啦。

问题: 照成什么样的相片了呢?

11、

男的和女的在聊天。女的最终花了多少钱了呢?

女: 昨天我去买 CD 机了,那个店在减价 1 万日元。

男:哦,有这么好的事吗?

女: 嗯,是6万日元。所以减去1万日元就是5万。

男: 那太好了。

女: 然后,购买商品的顾客还可以参加抽奖活动。于是,我抽了一下,结果中了3万元的打 折券。

男:太厉害了。你运气真棒。

女: 所以最后又减了3万日元啊。

问题: 女的最终花了多少钱了呢?

12,

男的在说话。哪个图是正确的?

男:首先,划一条和 AB 线平行的线。而且,在两条线的正中间划一条与两条线成直角的线。 啊,那不是斜线。

问题:哪个图是正确的?

13、

男的和川本在聊天。谁来接收行李呢?

男:对不起,川本。

女:哎呀,小孙,你好。

男:嗯,不好意思。明天行李到达,但是我明天不在,你能帮我接收一下吗?

女: 哦,是这样啊。但是,下午我要出去。

男: 是吗? 那如何是好呢?

女:那么,这样好了。如果上午行李还不到的话,我就拜托山口接收吧。

男:太谢谢了。

问题: 谁来接收行李呢?

14

男的和女的在聊天。画变成什么样呢?

女:哎呀,不对啊。这个有些不对。

男:好,什么呢?

女: 那个画挂的方式不对。

男:啊,是吗?不好意思,是颠倒过来吗?

女: 嗯, 旋转90度。

男:哎,是这样吗?

女:不,不是那样,右旋转。哎,以钟表针的旋转方向转90度。

男: 这样吗?

女:是的。

问题: 画变成什么样呢?

15、

两个女的在聊天。插花成什么样呢?

女 1: 今天有客人来,请插一下花。

女 2: 好的。松树如何呢?

女 1: 松树是不是有些朴素了?

女 2: 是吗? 那么,红叶怎么样呢?

女 1: 不错啊,有好的吗?

女 2: 嗯, 那花用什么来搭配呢?

女 1: 花吗? 那有些难度。

女 2: 那么,绿叶如何呢?用深色的。

女 1: 是啊。不是一种颜色,用两色深浅不同的颜色搭配得花,红叶看起来会更加漂亮。

女 2: 是啊,那么我马上就来弄。

问题: 插花成什么样呢?

16、

请听车站的广播。去大阪的人如何做才好呢?是大阪。

男:谢谢各位今天乘坐新干线。因为台风19号的影响,新干线有可能不运行了。下面我为

要往前走的乘客向导一下。我们为去名古屋的乘客准备了公共汽车。现在,京都铁道还在运行,所以去京都的乘客,还可以乘坐。去大阪的乘客,我们为您准备了车站附近的 宾馆,请住在那里。去往其他地区的乘客请在候车室等待。请多多关照。

问题: 去大阪的人如何做才好呢?

17、

女的在说话。正确的图表是哪个呢?

女:使用国际电报的件数在1940年大幅下降,之后逐年恢复,在1970年达到了最大值。但是,之后再次减少。1990年的时候甚至低于1940年。

问题: 正确的图表是哪个呢?

问题二

1.

男的和女的在聊天。学生们为什么笑呢?

男: 今天是学期的第一次课。有个学生说:"老师, kami (头发) 很奇怪啊"。

女: 哎?

男:我很吃惊,用手立马摸摸头发,于是学生们就笑了。哈哈,我明白了。虽说是"kami", 其实是复印材料的意思啊。

问题: 学生们为什么笑呢?

- 1 男士的头发很奇怪。
- 2 复印材料很奇怪。
- 3 男的弄丢了复印材料。
- 4 男的弄错了复印材料和头发。

2、

男的在说话。公司明白了什么了?

男: 究竟公司在考虑什么呢? 对于这次事故,公司没有任何回应。别说是调查事故的原因了, 就连真实情况都没有掌握。

问题:公司明白了什么了?

- 1 明白原因,但是不清楚真实情况。
- 2 不明白原因, 但是清楚真实情况。
- 3 原因及真实情况都清楚。
- 4 原因及真实情况都不清楚。

3、

两个女的在聊天。吉岡弹的吉他有多么棒呢?

女 1: 听过吉岡弹吉他吗?

女 2: 很棒吗?

女1: 还可以吧。

女 2: 是达到专业水平了吗?

女1: 嗯。

问题: 吉岡弹的吉他有多么棒呢?

- 1 非常好。
- 2 还可以吧。
- 3 水平很一般。
- 4 有点好。

4、

男的和女的在聊天。女的为什么迟到了呢?

男: 迟到了呀。

女:这个地图真奇怪。就是因为它才迷路了。

男:哦。

女: 你看, 出了车站北口, 看起来马上就到了吧?

男: 嗯, 是啊。但是走很久吧?

女:问了别人也不清楚。打电话询问才走过来的。

男:这个不是别的地图吗?

女: 哎?

男: 请看车站的名字。即使问别人, 人家也不会知道的啊。

问题: 女的为什么迟到了呢?

- 1 因为地图的绘画方法不好。
- 2 因为拿了别的地图了。
- 3 因为没有问别人。
- 4 因为下错了车站了。

5、

男的和女的在聊天。谁要给谁打电话呢?

男: 啊,铃木。

女: 什么事啊?

男:刚才老师说。

女:嗯。

男:明天让你给他姆打电话。

女: 嗯,知道了。我给会打的。

问题: 谁要给谁打电话呢?

- 1 老师给他姆打电话。
- 2 老师给女的打电话。
- 3 女的给他姆打电话。
- 4 女的给老师打电话。

6、

男的和女的在聊天。男的为什么差点迟到呢?

男: 早上好。啊,真累。

女: 再有 10 分钟就要开始考试了。

男:我忘带铅笔了。到了这附近才发现。于是,又回去取了。

女: 是吗? 家离得近还不错啊。没有忘带其他的东西吧?

男: 嗯, 钟表、橡皮、盒饭都带了, 你时间充裕啊。

女:哪有啊。我也是乘坐的电车晚点了,担心死了。虽然我出发很早。

男: 啊,是这样啊。

问题: 男的为什么差点迟到呢?

- 1 因为忘带钟表了。
- 2 因为重回一趟家。
- 3 因为电车晚点了。
- 4 因为家很远。

7、

男的在对新型机器人进行介绍。这个新型机器人现在不能做什么呢?是不能做的事情。

男:下面请允许我介绍一下新型机器人。这个机器人能够搬运食物、打扫卫生、开门,所以在医院里一定能起作用。像唱歌啊、别人打招呼的话进行回答啊之类的事能够给患者带来快乐,这就是今后的目标。

问题: 这个新型机器人现在不能做什么呢?

- 1 搬运食物。
- 2 唱歌。
- 3 打开门。
- 4 打扫卫生。

8、

男的和女的在聊天。男的如何看待杉田这个人呢?是男的。

女: 听说隔壁的杉田被警察带走了。

男:果然这样啊。

女: 听说是上司让他做的, 实在没有办法啊。

男:哎,虽然这样说啊。

女: 在组织里面, 这是没有办法啊。

男:哎,即使被上司指使做的。但是还是他自己做的啊。

女: 是啊。

男:哎,立场上的问题真伤脑筋啊。

女:在公司里不是不能违背上司的命令吗?你也注意点吧。

问题: 男的如何看待杉田这个人呢?

- 1 虽然是被上司指使的,但还是有责任。
- 2 因为是被上司指使的,是没有办法。
- 3 被上司指使,很伤脑筋。
- 4 被上司指使,理所当然会做的。

9、

男的在说话。男的制定了什么样的跑步计划呢?

男:为了健康而决定跑步是不错的。但是 1 周要跑 50 公里的目标有些过高了。哎,但是 1 天跑 10 公里的话周六、周日可以休息,但是,最好每天都跑步吧。周一、周二跑 10 公里,之后一点点减少,5 天跑 30 公里,每天跑 6 公里,就这样定吧。

问题: 男的制定了什么样的跑步计划呢?

- 1 每天跑同样的距离。
- 2 仅仅周六、周日跑步。
- 3 周六、周日休息,每天跑10公里。
- 4 两天分别跑 10 公里, 五天分别跑 6 公里。

10、

男的在电话里讲火灾的受害情况。是什么样的受灾情况呢?

男 1: 喂,山田,我投宿的宾馆发生火灾了。

男 2: 哎?那你没事吧?

男1: 我没事,但是部长被烧伤。

男 2: 是很严重吗?

男 1: 不,就是轻微的烧伤。但是,山田,那个要和对方签约的文件因为火灾而……。

男 2: 知道了。不要在意。马上就再重新做一份。没有什么大事我就放心了。

问题: 是什么样的受灾情况呢?

- 1 部长被烧伤,文件也被烧了。
- 2 部长被烧伤,但是文件没事。
- 3 两个人都没事,但是文件被烧了。
- 4 两个人都被烧伤,文件也被烧了。

11、

男的和女的在电话里聊天。男的说希望如何处理草莓呢?

女:喂,我是田中。

男: 我是东京超市的江川。谢谢您多次光临。嗯,田中先生,谢谢您前些日子订购的苹果。

女: 啊?

男: 其实昨天搞错了, 送的不是苹果而是草莓。

女:哎呀。

男:对不起。重新给您送苹果,我想明天会送到。草莓今天会送到,您跟送货的人说没有订草莓,对方就会拿回来了。请您多多关照。

女:好的。

男:给您添麻烦了,真是对不起。

问题: 男的说希望如何处理草莓呢?

- 1 不接收。
- 2 接收后吃掉。
- 3 接收后保存。
- 4 接收后再送回原处。

12、

男的和女的在聊天。男的为什么不想去参加联欢会呢?

女: 今晚的联欢会你去吗?

男: 嗯,有些不太想去。

女: 为什么?哦,明白了。是因为村田部长来吧。以前曾被他狠狠地训斥过啊。

男:我宁可要感谢他呢。我觉得自己得到了很大的锻炼。其实我向村田部长借过钱,而且是很多钱。现在都还没有还呢。

女:哦,是这样啊。

问题: 男的为什么不想去参加联欢会呢?

- 1 因为借了村田部长的钱了。
- 2 因为借给村田部长的钱了。
- 3 因为自己被村田部长锻炼了。
- 4 因为曾被村田部长严厉训斥过。

13、

男的在说话。男的说如何对待吸烟的事呢?

男:还是应该戒烟吧。但是,戒烟真的很难。在公司是禁止吸烟,充其量是去外面抽烟。家里也有小孩儿,没有办法啊。工作的时候还是没有自信啊。真是最好戒烟了。哎,暂且从家里做起吧。

问题: 男的说如何对待吸烟的事呢?

- 1 完全戒烟。
- 2 在公司里戒烟。
- 3 在家里戒烟。
- 4 不戒烟。

14、

高桥和女的在聊天。高桥的父亲为什么不去登山了呢?

女: 听说高桥的爸爸是个有名的登山家。

男:是的。从前年就不去登山了。以前他不管风雪都打,一年之内至少有 100 天以上要去登山。

女: 受了重伤了吗?

男:他从年轻的时候就经常受伤。我家女儿在三岁的时候说过:"爷爷如果受伤的话会很危险啊",于是,我爸爸就不去登山了。

问题: 高桥的父亲为什么不去登山了呢?

- 1 因为风雪变得很大。
- 2 因为受过重伤。
- 3 因为被高桥说了。
- 4 因为被孙女说过。

15

男的和女的在聊天。男的说小林今天会怎么样?

女: 小林,不会早来啊。

男: 那家伙从来没有按时来过啊。

女: 但是, 只有今天, 不会迟到的吧。肯定会早些到吧。

男:不,不会的。

女: 但是,以前他也曾和预料相反按时到过。

男: 嗯, 本想他不会迟到, 结果却迟到了。

问题: 男的说小林今天会怎么样?

- 1 比约定的时间早到。
- 2 比约定的时间晚到。
- 3 准时到。
- 4 今天没有来。

16、

男的在说书的封面。作为不错的封面条件,不适合的是哪个?是不适合的。

男:嗯,作为书的封面,重要的是看起来让人愉悦。一般颜色使用比较沉稳的是比较受欢迎的。然后,手里拿着就心情舒畅。和纸的质量也有关。最后就是设计要清新一些。因为,文字的风格也很重要。

问题: 作为不错的封面条件, 不适合的是哪个?

- 1 颜色鲜艳。
- 2 纸的质量好。
- 3 看起来令人愉悦。
- 4 文字容易读。

17、

男的和女的在聊天。男的是如何看待部长的做法的呢?

女:川井,你是怎么想的?这次部长的做法你觉得过于严厉吗?

男: 嗯, 他的做法到底怎么样呢?

女: 但是,如果不那样的那样的话就不会顺利进行的。

男: 是啊。

女: 川井没有这样认为吗?

男:嗯,严格是有些严格,但部长也有他自己的考虑吧。

问题: 男的是如何看待部长的做法的呢?

- 1 因为不严格,比较好。
- 2 因为过于严格,不好。
- 3 因为严格,进展不顺利。
- 4 严格也可以理解。

18

男的和女的在聊天。邀请女的去旅行的是谁呢?

女:哎呀,田中的老公,我是吉田。

男:哦,你好。

女: 前几天太感谢您夫人了。

男: 啊。

女: 承蒙她邀请我去旅行。

男:啊,不是,我老婆也说能一起去旅行很开心。儿子也说在那里见到您了,非常开心。

女: 彼此彼此。请给您夫人代好。

问题: 邀请女的去旅行的是谁呢?

- 1 女士的老公。
- 2 女士的儿子。
- 3 男士的夫人。
- 4 男士的儿子。

阅读

问题一

现在的社会,正在大力提倡表达教育。老师和家长们都拼命地让孩子掌握"丰富的表达能力"和"跟任何人都能聊得来的沟通能力"。从孩子自身来看,这甚至可以说是一种强逼着表现自己的状况。

然而,无论是教育者还是孩子,是不是都把"表达"考虑得太没有前提条件了呢? 哎呀,究竟想那样表达什么呢?

这几年,我每年都在全国各地反复开设百余节话剧体验课。作为教育的门外汉都能接收 到这样的邀请,可以说是表达教育兴盛的一大表现吧?

然而,在这种场合下,我想让孩子们感受到的不是表达技巧,而是"和他人交往的困难"。 我想不是如何提高沟通能力的问题,而是首先应该让孩子体验到自己与别人无法沟通的痛苦 经历。

因为要知道高中话剧而奔走于全国,我总是感受到学生们创作的作品都是,以向他人传 达自己的主张为前提而写的。

我对立志创作的年轻人们解释道,创作戏剧就像写情书一样。"我是多么地喜欢你啊,你为什么不懂我的心呢",以此开始我们的表达。如果能够互相理解的话,就没有必要写情书了。

日本的"互相理解的文化"本来是在流动性比较低的社会中形成的。任何人都彼此相知,拥有同样的价值观的话,互相能够体察彼此的心情,理所当然地形成了在小团体中能够通用的语言。这是日本文化的特征,无需引以为耻。

明治之后的近代化过程没有追求多元化的价值观,而是依据大国目标,重视统一价值观,教育和社会制度都是同样规划的。社会的均一化,在短时间内对于近代化的形成有所帮助。日本因此实现了明治近代化和战后复兴等两大奇迹。

但是,我们已经失去了国家目标,进入了每个人必须按照自己的价值观来决定生活方式的时代了。在这样的社会中,与其统一价值观,如何保留不同的价值观使其共存成为重要的课题。

如今,在所有的情形下,重视沟通能力的原因就在此。试图实现从"互相理解的文化"到"互相沟通的文化"的转变。然而,这里有一个误区。

表达不单单是技巧。一味地闷头反复练习演讲也不会提交自我表达能力的。

自己和他人之间有着本质的差别。每个人都有不同的价值观、不同的生活方式、说着不同的语言,以切肤之痛的形式记住这些的人才能真正踏入表达境界。

(节选自平田折座《宽松的纽带》2001年6月27日每日新闻晨报)

问题二

(1)

读书就是买书。买下来就是自己的东西了,迟早会翻翻看看的。买下来堆积起来,俗话说所谓的"积读"也是读书的一种。

这种场合的"买"指的是,在书店拿起书来,即使稍微心动就立刻当场买下来。

应该知道,再考虑一下那本书,或者明天买也可以,回家的时候在站前的书店买的话比较好,这样考虑的一瞬间,就会与那本书无缘了。

(中间省略)

不能当场就买下的原因之一就是担心失败吧。会觉得好不容买了,如果读读看觉得很没有意思的话怎么办呢?但是,失败也算读书了。读完觉得没有意思也是读过了。觉得"没意思"也不能认为就是"失败"。能够判断"没意思"的本身也是值得骄傲的。能觉得没有意思的书很无趣,那么你看有趣的书就能够感受到有意思了。与其担心失败,还不如读了非常没有意思、无聊的书却感觉很有趣更让人担忧。

好不容易买了,没有必要忍受着无聊的内容而继续读下去。相信自己的判断,最好马上 就扔掉。

当然,在很多书籍之中,也有立刻读不出趣味来的书。有些书开始的时候不太感兴趣,但随着渐渐读下去就越来越觉得有趣。一旦放下了,但再次拿在手里阅读的时候,就觉得很有趣。有很多这样的书。

也有反复阅读很多次,每次都有新发现的书。比如漱石的《我是猫》。自从小学三年级以来,我记不清读过多少遍了。20岁时能够感受到20岁的乐趣,而60岁也能感受到60岁的快乐。

(节选自轡田隆史《寻找"思考力"的书》三笠书房)

(2)

在大学的课上或者讨论会上,我偶尔会对各位学生们说"好不容易考上大学,希望大家 尽可能多地体会知识的感动,享受做学问的乐趣"。

但是,看一下现状,本来我的力量也是不够的,很遗憾,我的这些言语很难传达到年轻 学生们的心里。对于他们大多数人来说,乐趣的对象有小组活动、体育、音乐、电影、漫画, 或者是各种休闲娱乐,而这些几乎都和学问有着距离。

虽说如此,我每天接触到的学生们,他们中的大多数并非在荒废学业。毫无疑问,他们 各自都在学习着,具有很强的学习能力。

这样写或许听起来有些矛盾吧,对于大部分学生来说,在享受学问之前,必须首先要依次完成眼前的目标,就是要优先"强迫观念"。具体来说,现在最着急的是实现拿学分、升学、就业等具有现实利益的目标。这虽然也是迫不得已的事,但我不由得想要求他们不要太

过于狭隘地、要精神饱满地重新审视学问,度过大学生活。

(节选自小山庆太《知识丰富中老年的生活方式》讲谈社)

(3)

调查一下世界各民族的寒暄方式的话,(中间省略)就会清楚以握手为代表的相互寒暄方式是相当罕见的。因为在一般的社会里,人们的身份、地位以及职务都被清楚地规定着。而且,每天都进行轻松寒暄的社会之所以很少,是与那些社会的人们作为家庭、亲族、部族等所属社会接团的成员而存在着,作为个人的作用几乎没有被承认有关联。在这样的集团里,通常进行物质交换的时候也不需要特别的寒暄。比如在印度,家人和朋友之间,通常不表达谢意。甚至被认为是忌讳的,在家庭餐桌上让人递一下盐的时候也说"谢谢"的欧美式做法,在家庭一体化生活的社会中,毋宁说是"见外的礼仪"吧。

日本人也不知不觉地在家里重复地说"谢谢"了。而且,人们似乎毫无疑义地认为这是个好习惯。这充分说明了家族相依为命的生活完全成了过去时,人际关系也发生了改变。

(节选自野村雅一《动作和举止的人类学》中央公论社)

问题三

(1)

这是以前的事了,我把当地的图书馆的还书箱误当作邮筒将信件"投"了进入了。还书箱的颜色是灰色的。最近新邮筒增加了灰色的,于是就反应成灰色的了。真正的邮筒是距离那里有2米远的地方,是红色。当我发现事情的严重性的时候,赶忙给图书馆职员打电话告知了误投的事,问题才得以解决。

因为光线进入人的眼睛时,大脑会受到刺激,人们看到一些颜色有时会唤起之前的记忆 或者联想起某件事情。因此,颜色作为反映直接视觉得信号而具有很大的效用。

(节选自铃木千惠子《颜色的说明书》诚文堂新光社)

(2)

(3)

如果给快乐定义的话,快乐就是"不起什么作用,但对自己来说是很愉快、舒服的事。" 其中,"不起什么作用"是关键。随着长大成为大人,我们都是被要求"为了什么而去做" 的事情越来越多起来。比如,为了考学而学习,为了健康而摄取好的饮食,为了得到收入而 工作,为了明天而早睡,为了得到知识而读书等等。这虽然很重要,但总是为了某个目的而 生活,这是相当累的。

(节选自伊藤绘美《自己的快乐》《Azest》2001年1月号增进会出版社)

应邀到别人家吃饭时,如果在准备做饭和饭后收拾的时候能被分派一些工作的话,心情会非常放松。

(中间省略)

总是无意识地在干的工作通过语言拜托给他人是很难的。一个人把家务活全部承担下来的话,这样的"指挥能力"难以改进。一个人手艺高超地完成家务的职业型固然不错,然而纵观全局能指使他人工作的管理型家务,今后好像也很需要。

(节选自百濑鼠《新家务入门 熟练地指使人》2000年5月4日朝日新闻晨报)

(4)

下面这段文章描述的是四年制大学毕业的男性和女性的就业意识在就业前与就业半年后的变化的调查结果。

约 2200 名刚参加工作半年的新员工就"在找工作的过程中你希望工作到什么时候"和"现在你希望工作到什么时候"作了回答。在四年制大学毕业的男性当中"退休派"的人的比例由 44. 2%减少到 26. 7%, 与之相反的"换工作派"的人数的比例则由 28. 8%上弹至 50. 9%。这一倾向在女性中更为显著。四年制大学毕业的女性中"退休派"由 19. 7%减少至不到一半的 7. 5%, 反之"换工作派"则由 16. 6%增加至一倍以上的 38. 8%。

(节选自 2001 年 5 月 14 日每日新闻早报)